

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Działki nr 2657, 2658, 2673, 2672 w miejscowości Przyszów Sites no 2657, 2658, 2673, 2672 in Przyszow
	Miasto / Gmina Town / Commune	Przyszów, Gmina Bojanów Przyszow, Bojanow Community
	Powiat District	Powiat Stalowowolski Stalowa Wola Powiat
	Województwo Province (Voivodship)	Województwo Podkarpackie Podkarpackie Region
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	9 ha
	Kształt działki The shape of the site	Kształt nieregularny Irregular shape
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Istnieje możliwość powiększenia terenu o działki prywatne There is a possibility to enlarge the area on private sites
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	5 PLN/m ²
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Bojanów Bojanow Community
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	NIE NO
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Działka zlokalizowana jest na terenie sieci NATURA 2000, dlatego może być przeznaczona na nieuciążliwą działalność: handel, usługi, turystyka. The site is located within the NATURA 2000 area, therefore it is designed to inoffensive activity: trade, services, tourism.
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	łIV, łV, PsV, PsVI – 9 ha Teren nie jest odrolniony. The area is in agricultural use now.
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	~1,5 m
	Obecne użytkowanie Present usage	Rolnicze Agricultural use

	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	NIE NO
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	0,5 m
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	NIE NO
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	NIE NO
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	NIE NO
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	TAK, naturalny ciek wodny – Struga. YES, natural watercourse – Struga.
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	TAK, działka znajduje się w obszarze chronionym NATURA 2000. YES, the site is located within the NATURA 2000 area.
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	NIE NO
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga gruntowa o szerokości 6 m. Dirt road, 6 meters wide.
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa nr 77 – 12 km National road no 77 – 12 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Sandomierz – ok. 26 km Sandomierz - ~26 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Nisko, Stalowa Wola – 10 – 14 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Nisko, Stalowa Wola – 10 – 14 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Międzynarodowy Port Lotniczy Rzeszów – Jasionka – 65 km International Airport Rzeszow-Jasionka – 65 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Rzeszów – 75 km
Istniejąca infrastruktura	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	NIE NO

Existing
infrastructure

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Ok. 500 m ~500 m
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Napięcie Voltage [kV] 	15 kV
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna moc Available capacity [MW] 	Szczegóły do uzgodnienia z Zakładem Energetycznym Detailed settlements with the Energetic Plant
Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	NIE NO
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	500 m
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	≥ 31 MJ/Nm ³
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Średnica rury Pipe diameter [mm] 	63 mm
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	Szczegóły do uzgodnienia z Zakładem Gazowniczym. Detailed settlements with the Gas Plant.
Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	NIE NO
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	500 m dla celów socjalnych 500 m for social purposes
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	19 m ³ /dobę 19m ³ /24 h
Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	NIE NO
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Ok. 4,5 km (miejscowość Stany) ~4,5 km (Stany village)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Szczegóły do uzgodnienia z Gminnym Zakładem Usług Komunalnych. Detailed settlements with the Communal Services Office.
Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	NIE, oczyszczalnia w miejscowości Stany – ok. 4,5 km NO, treatment plant in Stany - ~4,5 km
Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	NIE NO
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	500 m

<p>Uwagi Comments</p>	<p>Z uwagi na lokalizację działki na obszarze chronionym NATURA 2000, teren nie może zostać zagospodarowany pod działalność produkcyjną, a inne rodzaje działalności będą wymagały uzgodnień z lokalnymi i regionalnymi władzami. Teren może być przeznaczony pod nieuciążliwą działalność, w tym działalność turystyczną.</p> <p>Due to the localisation of the site within the NATURA 2000 protected area, the site cannot be designed for industry and other types of economic activities should be settled with local and regional authorities. The site can be designed for inoffensive activity, including tourist activity.</p>
<p>Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by</p>	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Centrum Obsługi Inwestora Rzeszowska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. tel. +48 17 8524376, coi@rarr.rzeszow.pl, j.angielski</p> <p>Inward Investment Centre Rzeszow Regional Development Agency tel. +48 17 8524376, coi@rarr.rzeszow.pl, English language</p>
<p>Osoby do kontaktu Contact person</p>	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Agnieszka Szczęch Kierownik Referatu Inwestycji i Rozwoju Urząd Gminy Bojanów tel. +48 15 870 83 26 wew. 30 aszczech@bojanow.pl Znajomość języków obcych: język angielski, komunikatywny</p> <p>Agnieszka Szczęch Investment and Development Department Manager Bojanow Community Office phone +48 15 870 83 26 int. 30 aszczech@bojanow.pl Foreign languages: English language, communicative</p>